



转型与交往

一个工厂的劳工民族志

THE ETHNOGRAPHY ON
LABORS ABOUT TEXTILE PLANT

刘明 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

转型与交往

一个工厂的劳工民族志

刘 明 / 著

**TRANSFORMATION
AND COMMUNICATION**

THE ETHNOGRAPHY ON
LABORS ABOUT TEXTILE PLANT



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

转型与交往：一个工厂的劳工民族志 / 刘明著. --
北京：社会科学文献出版社，2017.6
ISBN 978-7-5201-0530-9

I. ①转… II. ①刘… III. ①人际交往-研究 IV.
①C912.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 061533 号

转型与交往：一个工厂的劳工民族志

著 者 / 刘 明

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 谢蕊芬

责任编辑 / 杨 阳 佟英磊

出 版 / 社会科学文献出版社·社会学编辑部(010)59367159

地址：北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编：100029

网址：www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010)59367081 59367018

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：14.75 字 数：208 千字

版 次 / 2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5201-0530-9

定 价 / 59.00 元

本书如有印装质量问题，请与读者服务中心(010-59367028)联系

 版权所有 翻印必究



Tarim Nahxisi 塔里木^①

man tarim boyiga kattim
kuyuxkan yarlal hox amdi
billa oynap billa oskan
arzu kongullar hox amdi
a...a...yarey
arzu kongullar hox amdi
man tarim boyiga berip
harmay talmay ixlayman
agar kalsang tarimga
gul qeqakka orayman
a...ha...a...yarep
gul qeqakka orayman
man tarim boyiga kattim
kuyuxkan yarlal hox amdi
billa oynap billa kulgan
arzu kongullar hox amdi
a...a...yarey
arzu kongullar hox amdi
a...a...yarey
arzu kongullar hox amdi

塔里木，我来到茫茫戈壁塔里木
告别亲人去远方
曾经一起玩耍一起成长的朋友们
保重啊，我的亲人
哎……塔里木
保重啊，我的朋友
塔里木，漫步在茫茫戈壁塔里木
吮吸着您的芬芳
日夜耕耘在这里
栽出鲜花迎访客
哎……塔里木
栽出鲜花迎访客
塔里木，我来到茫茫戈壁塔里木
告别亲人去远方
曾经一起玩耍一起成长的朋友们
保重啊，我的亲人
哎……塔里木
保重啊，我的朋友
哎……塔里木
保重啊，我的亲人

① 《塔里木》，由斯坎德尔·赛夫拉作词作曲。“塔里木”在维吾尔语中意为“田地”“种田”。



目 录

导 论	1
第一章 基本问题	5
一 社会转型	5
二 劳工研究	6
三 交往界定	8
四 田野调查	9
第二章 工厂历史	14
一 创建发展期（1958 ~ 1976 年）	16
二 振兴时期（1977 ~ 1988 年）	18
三 承包时期（1989 ~ 1991 年）	24
四 转轨时期（1992 ~ 1999 年）	25



五	鲁新公司（1999 ~ 2000 年）	26
六	新兴公司（2000 ~ 2003 年）	26
七	新棉集团（2003 ~ 2005 年）	27
八	雅戈尔集团（2005 ~ 2015 年）	28
第三章	生产交往	31
一	职工与管理者交往	35
二	部门间交往	40
三	师徒间交往	44
四	思考和讨论	56
第四章	生活交往	58
一	日常生活中的时间安排	61
二	日常生活中的空间安排	71
三	思考和讨论	85
第五章	经济交往	87
一	交往场景一：巴扎 - 市场	91
二	交往场景二：商店 - 超市	96
三	交往场景三：银行 - 机构	101
四	思考和讨论	109
第六章	教育交往	111
一	幼儿园教育	113
二	团结月教育	117
三	学生间交往	121
四	教师间交往	125
五	思考和讨论	133

第七章 医疗交往	136
一 护士间交往	136
二 医生间交往	142
三 涉医人员交往	154
四 思考和讨论	158
第八章 社会记忆	159
一 建厂之初：姐妹情深	160
二 发展之中：喜忧参半	164
三 破产之时：留恋难返	167
四 私企承接：世易时移	181
五 思考和讨论	184
第九章 结束语	186
一 锚定问题	188
二 追溯厂史	189
三 生产交往	190
四 生活交往	192
五 经济交往	194
六 教育交往	196
七 医疗交往	197
八 社会记忆	198
九 思考和讨论	200
参考文献	205
后 记	218

导 论

研究不承认束缚，不容忍限制，也不能等待——对研究来说，总是存在着一种叫做激情的东西。

——〔瑞典〕贡纳尔·雅林^①

民族团结进步事业，是中国特色社会主义事业的重要组成部分。不断推进民族团结进步事业，是民族工作部门最重要的光荣职责^②。在新的历史起点上，将民族团结进步事业不断推向前进，是党和国家推动民族工作科学发展的重要举措之一。党的十六届四中全会提出，“我们所要建设的社会主义和谐社会，应该是民主法治、公平正义、诚信友爱、充满活力、安定有序、人与自然和谐相处的社会”^③。由于我国西部边疆大多为少数民族地区，多民族共生的族际社会便成了西部边疆社会的基本

① 贡纳尔·雅林（Gunnar Jarring），瑞典突厥语言学家，1907年出生于瑞典北部的维肯。他曾在中国新疆及中亚各地进行语言调查，搜集了关于维吾尔语、乌兹别克语的大量资料，最终成为突厥语言学家。参见〔瑞典〕贡纳尔·雅林《重返喀什噶尔》，崔延虎、郭颖杰译，乌鲁木齐：新疆人民出版社，1999，第158页。

② 《国家民委党组明确总体思路提出主要举措推动民族工作科学发展》，<http://www.seac.gov.cn/gjmw/zt/2009-02-05/1233044954107408.htm>，2012年6月19日。

③ 《十六届四中全会文件新思想新论断新举措学习读本》编写组：《十六届四中全会文件新思想新论断新举措学习读本》，北京：研究出版社，2004。



形态，民族关系也成为社会关系结构中基本的社会关系。所以，“要了解和认识族际社会的运行机制，促进族际社会的良性运行和协调发展，就需要从族际社会也就是从民族关系的视角出发去加以考察”^①。

良好的民族关系是边疆稳定的基础，是建设和谐社会的必要条件，是保障边疆人民生命和财产安全的重要因素^②。而我们在言说“边疆”的时候，通常有两个指向：一个是关于地理的，即“边缘的地域”，其所指并非地貌风物，而是与国家政治中心相对应的地理关系；另一个是关于人的，即所谓“边民”——生活于边疆的人。实际上，凡能被称为“边疆”的，一般而言，多是因为生于斯、长于斯的“边民”都有着与主流社会不同的文化。因此，“边疆”之谓的本质，并非单单指向地域，也和文化有着密切关系^③。因此，党和国家领导人提出新时期民族工作的思路，要促进各民族交往、交流与交融，以交往加深了解，以交流增进团结，以交融实现共同繁荣发展^④。

新疆乌鲁木齐“7·5”事件以后，人们纷纷对新疆的局势进行重新评估^⑤。有人对新疆的治安工作提出质疑，有人认为民族政策应进行重大调整。特别是对于今后新疆经济应如何发展、如何解决社会中一些不安定因素、如何维护民族团结、如何应对“三股势力”和境外敌对势力的挑战等方面，各种观点、报告如雪片般纷至沓来。中央新疆工作座谈会实际上回答了这些问题^⑥，解决了很多人的困惑，指明了新疆今后的发展之路。新疆今后的工作重心仍是发展经济和维护社会稳定两个方面。这两个方面的

① 彭家新、杨志松：《巩固和发展社会主义民族关系 构建西部边疆和谐社会》，《今日民族》2009年第3期，第42~45页。

② 岳庆申、梁斌：《边疆少数民族地区构建和谐民族关系的问题研究》，《企业家天地》2011年第6期，第183页。

③ 关凯：《文化秩序中的国家与族群》，《文化纵横》2011年第6期，第80页。

④ 龚学增：《正确理解和把握党中央提出的“各民族交往交流交融”》，《中国民族报》2012年5月4日。

⑤ 李奎、杨云：《乌鲁木齐“7·5”事件以来对新疆问题的回顾与反思》，《学理论》2010年第2期，第106~108页。

⑥ 张春贤：《坚持“五个始终”推进新疆跨越式发展和长治久安》，《思想政治工作研究》2012年第5期，第5~8页，第56页。

目标是,经济上要实现“跨越式发展”,社会上要达到“长治久安”^①。

2010年5月,在中央新疆工作会议上,中央正式批准喀什设立经济特区。喀什经济特区的设立,对实现喀什地区乃至新疆经济的跨越式发展具有重要的战略意义。2011年10月8日,国务院正式发布《关于支持喀什霍尔果斯经济开发区建设的若干意见》。从战略意义上讲,喀什是向西开放发展的门户,在喀什建立经济特区,实现全方位对外开放,可以充分发挥地缘区位优势,促进内地开放型产业向西部转移,形成我国与中亚、南亚更密切的合作格局。国家进一步扩大新疆喀什向西开放,将其纳入国家沿边开放的整体战略之中。以大开放促进喀什经济社会的大发展,在新疆喀什地区对外经贸持续健康稳定发展的有利形势下,以各项优惠政策吸引更多的各类出口加工企业在喀什落户,实现喀什地区乃至新疆经济的跨越式发展。

历史经验告诉我们,经济发展和资源开发并不一定是越快越好。尽管我们目前把民生问题作为新疆发展最大的挑战,但我们也应注意到:边疆问题从来不单纯是一个经济问题^②,它还有文化情感和文化秩序^③问题。因此,2011年11月召开的中共新疆维吾尔自治区第八次党代会的报告中正式公布了“以现代文化为引领”的定义和基本内涵^④。值得注意的是:新疆生态环境脆弱,少数民族未经过大规模工业革命的洗礼,对现代化

① 杨圣敏:《推进新疆发展应更加注重社会建设》, <http://www.mzb.com.cn/html/Home/report/143208-1.htm>, 2012年6月19日。

② 黄达远:《边疆、民族与国家:对拉铁摩尔“中国边疆观”的思考》,《中国边疆史地研究》2011年第4期,第33~41页。

③ 例如,南疆铁路(乌鲁木齐至喀什)通车后,“虽然从长远来说对南疆少数民族经济发展有利,但是一旦通车,从发达地区涌入南疆的大量工业品,必然会冲击南疆的手工业产品,如皮鞋、毛织品、陶器、丝织品等,如果大批的家庭手工作坊倒闭的话,南疆社会闲散人员就会增多,形成社会的不稳定因素。政府需要在社会保障、就业方面多做工作”。参见孙岗、张咏《绿洲文化的熏陶:一个人类学田野的视角》,北京:民族出版社,2007,第257页。

④ 田卫疆:《实现新疆跨越式发展和长治久安两大任务的重要途径》,《思想政治工作研究》2012年第5期,第29~30页。原文为:“现代文化是以社会主义先进文化为方向,以爱国主义和时代精神为特征,以中华优秀传统文化为根基,传承和提升区域特色文化,吸收和借鉴世界优秀文化成果,适应现代化本质要求的文化。现代文化的内涵主要是现代知识、现代观念、现代制度,包括现代科学技术、现代生产方式、现代生活方式、现代艺术等。现代文化的核心就是引领人们在社会主义现代化建设中实现人的现代化和自由而全面的发展。”



观念、现代的生产和生活方式需要一个适应过程，在社会转型中准确理解和把握不同文化族群间的劳工交往问题将对我们客观描述、理解、借鉴新疆多民族社会跨文化交往大有裨益。

本书通过对劳工交往口述史的完整记录，在历史与现实中穿越，试图更好地理解新疆各民族居民是如何交往的，哪些问题阻碍民族间的交往，又有哪些好的经验值得借鉴和推广。本书希望通过喀什市棉纺织厂劳工间的交往揭示这些问题，并对其进行相应的解释。

第一章

基本问题

一 社会转型

在研究“十一五”时期浙江经济社会发展的基本思路中，“社会转型”^①问题被正式提及。关于“社会转型”（Social Transformation）的含义，在我国社会学学者的论述中，主要有以下几种理解。第一，是指体制转型，即从计划经济体制向市场经济体制转变。第二，是指社会结构变动，即社会转型的主体是社会结构，它是指一种整体的和全面的结构状态过渡，而不仅仅是某些单项发展指标的实现。社会转型的具体内容是结构转换、机制转轨、利益调整和观念转变。在社会转型时期，人们

^① 西方较早使用“社会转型”一词的是社会学者 D. 哈利生。台湾社会学家蔡明哲在他的《社会发展理论——人性与乡村发展取向》一书中，将 Social Transformation 直接译为“社会转型”，并认为“发展就是由传统社会走向现代化社会的一种社会转型与成长过程”。参见蔡明哲《社会发展理论——人性与乡村发展取向》，台北：巨流图书公司，1987，第 66、189 页。



的行为方式、生活方式、价值体系都会发生明显的变化。第三，是指社会形态变迁，即中国社会从传统社会向现代社会、从农业社会向工业社会、从封闭性社会向开放性社会的变迁和发展。理解社会转型^①，对我们正确把握社会转型期的形势和任务，无疑有着重要的启示。

由于我国历史悠久，幅员辽阔，民族众多，各民族、各地区社会转型的起点、机遇、社会环境、发展态势不同，形成了当代中国社会转型的不平衡性。目前新疆在不同地区、不同民族或同一地区内不同民族、同民族内不同群体之间，表现为经济发展程度不同，贫富程度不一，这些差异会带来民族间、群体间的隔膜，影响民族关系。就新疆民族分布的状况来看，汉族、维吾尔族等民族的城市人口比其他民族多。在这种情况下，这两个民族跟其他民族之间的关系很容易受到经济因素的影响^②。因此，对当前新疆社会转型时期劳工交往问题进行研究是非常必要且重要的，我们所讨论的新疆社会转型不是对传统的否定，追根到底，转型是人的转型^③，特别是文化、价值观念等的转型。

二 劳工研究

近年来，一系列在劳工社会学（Sociology of Labor）脉络下开展的劳工研究（以学术讨论为主）逐渐兴起。在这种情况下，“将工人阶级带回社会学研究的中心”^④和“将阶级分析带回劳工研究的中心”^⑤

① 韦岚：《何为“社会转型”——基于关键词搜索的中国社会转型问题研究综述》，《南方论刊》2012年第5期，第8~11页。

② 阿不都热合曼·吾拉衣木：《社会转型时期新疆民族关系研究》，《新西部》2007年第14期，第80、82页；阿不都热合曼·吾拉衣木：《社会转型视角下调适新疆民族关系的思考》，《湖北第二师范学院学报》2008年第4期，第66~67页，第98页。

③ 关于新疆社会转型问题的讨论，笔者曾于2006年参加、聆听并记录了由《新疆经济报》组织的讨论会，参见《关于新疆经济报民族社会转型讨论的记录》，新疆天山网，<http://www.xjts.cn>，2006年3月11日。

④ 沈原：《社会转型与工人阶级的再形成》，《社会学研究》2006年第2期。

⑤ 佟新、戴建中、王春来：《将阶级分析带回到劳工研究的中心》，载《中国社会学年鉴2003-2006》，北京：社会科学文献出版社，2007。

成为一种鲜明的学术趋势。孙立平指出，转型社会学必须眼光向下，关注底层的日常生活及实践逻辑^①。因为世界上最庞大的产业工人群体正在中国形成，所以，“从工厂透视社会”^②成为研究的一种可能。社会转型对工人阶级的交往产生怎样的影响？工人阶级及其再形成过程对社会转型（特别是社会结构变迁）将有何作用？这是两个互相关联的问题。转型视野下劳工研究的问题意识要求我们既要从经验层面上对中国工人阶级的日常生活、生产政治和集体抗争行动等给予细致的研究，同时也要从理论层面上与劳工社会学领域最重要的两个理论传统，即劳动过程理论和阶级形成理论展开对话^③。

随着中国越来越深刻地被卷入全球化过程和社会转型过程，劳工也日益表现出新的行动特点，引起劳工研究者的关注。以往研究将年龄、社会性别^④、关系^⑤视角带入到劳动过程研究之中，所以，如何更好地开辟出新的研究领域，锻造出新的研究议题是摆在学者面前的一道难题。本书试图发掘两个新视角：第一，将民族（族群）视角带入到劳工研究中^⑥；第二，将劳动过程^⑦转变为交往过程，使研究场景得到丰富。

新疆的劳工研究尚未真正起步，目前还缺乏主题鲜明的工厂民族

-
- ① 孙立平：《转型社会学：发展社会学的新议题》，《社会学研究》2005年第1期，第1～24页。
- ② 孙立平：《从工厂透视社会》，《中国书评》1995年第1期。
- ③ 沈原、闻翔：《转型社会学视野下的劳工研究：问题、理论与方法》，载《清华社会学评论（第五辑）：面向社会转型的民族志》，北京：社会科学文献出版社，2012，第155～173页。
- ④ 何明洁：《劳动与姐妹分化》，《社会学研究》2009年第2期。
- ⑤ 周潇：《关系霸权：对建筑工地劳动过程的一项田野研究》，清华大学社会学系硕士学位论文，2007。
- ⑥ 国内社会学涉及转型期的工人阶级研究大体上可以分为两个部分：一个部分是对“农民流动”的研究，另一个部分是对原国有企业职工的研究。参见沈原《社会转型与工人阶级的再形成》，《社会学研究》2006年第2期，第25页。
- ⑦ 马克思的《资本论》奠定了劳动过程研究的基础，布雷弗曼1974年出版的著作《劳动与垄断资本》则标志着劳动过程理论的正式形成，布洛维将强调甘愿生产的工厂政体（Factory Regime）称之为“霸权政体”，发展出一套包括“霸权”、“专制”和“霸权—专制”等在内的工厂政体的理想类型。



志。一些研究者关注新疆的工业变迁^①，其研究视角以纵向历史叙述为主，缺少了工人的身影和生活轨迹；一些研究人员关注流动人口^②，其研究视角则与民族关系绑定，缺乏对劳动过程的观察和分析。虽然新疆有工厂，也有企业职工，但是工业和工人阶级因被大历史、流动人口等视角裹挟而没有形成应有的学术声音，不能不说是研究路径方面的缺憾。

三 交往界定

所谓交往，简而言之，就是共在的主体之间的相互作用、相互交流、相互沟通、相互理解。这是人的基本的存在方式，它清楚地昭示了人根本区别于动物的社会性^③。自从民族产生以来，民族交往作为民族的伴生现象，一直与民族紧密联系在一起，并且使民族备受影响。我们以往研究民族关系，大多是从民族交往的结果（民族关系的恶化或改善）来探讨民族关系的发展规律，进而为制定民族政策提供依据，但对民族交往过程是如何构成和发生的却很少注意和研究，而这正是我们进一步探索民族交往如何影响民族发展所需要的一个新视角^④。一些研究者认为，民族交往内驱力、民族交往认知、民族交往情感、民族交往意识以及民族交往行为是构成民族交往心理的基本要素^⑤。

新疆各民族之间的交往关系具有一定的历史渊源，同时由于地缘、

① 王利中：《20世纪50年代以来新疆工业变迁研究》，西北大学博士学位论文，2010。

② 李艳荣：《论流动人口对新疆民族关系的影响和作用》，新疆大学硕士学位论文，2005。

③ 曲广彦：《关于交往问题研究综述》，《高校社科情报》1994年第3期，第22页。也有人认为，交往是由于共同活动的需要而在人们之间所产生的那种建立和发展相互接触的复杂且多方面的过程。

④ 赵健君：《论民族交往》，《西北民族学院学报》1991年第2期，第15~16页。民族交往是指这样两类人们之间的关系：第一，民族集团内部人们之间的往来关系；第二，民族集团之间的往来关系。

⑤ 李静：《民族交往心理构成要素的心理学分析》，《民族研究》2007年第6期，第22~32页。

宗教等联系形成了较为密切的往来关系。当然，新疆地区由于民族成分复杂、民族关系不稳定，民族交往状态及民族交往心理也十分复杂^①。一些学者也曾尝试将公共生活领域内的交往、私人领域内的交往以及民族界限意识等作为理解新疆民族交往的主要内容^②。本书将对喀什棉纺织厂工人在生产、生活、经济、教育、医疗和记忆等领域的交往情境展开讨论，试图理清不同族群（文化）的工人阶层交往的多元维度。

四 田野调查

我们的田野点在中国最西边，新疆维吾尔自治区的西南部，这里有一片绿洲地区，就是被誉为丝路明珠的喀什地区^③，是一个维吾尔族居民占人口大多数的多民族聚居区。喀什是“喀什噶尔”的简称，其意有“各色砖房”“玉石集中之地”“初创”等不同的解释^④。历史上，“喀什，这个所谓新疆南八城的首邑，是……南疆安危所系的地方”^⑤。直到现在，“喀什（仍然）是新疆维吾尔人的经济、文化的一个主要中心”^⑥。学者们认为，喀什地区作为维吾尔族人口集中的地

① 王丽娟：《新疆民族交往心理与民族关系调查研究——以乌鲁木齐市为视点》，兰州大学硕士学位论文，2008，第50页。

② 李晓霞：《新疆阿图什市民族交往调查》，《新疆社会科学》2007年第1期，第64～71页。

③ 喀什地区辖喀什市及疏附县、疏勒县、巴楚县、伽师县、岳普湖县、英吉沙县、麦盖提县、莎车县、泽普县、叶城县、塔什库尔干塔吉克自治县11县。全区共有141个乡、26个镇、4个街道办事处和8个区公所，有95个居民委员会，2310多个村，2188个村委会，12390多个村民小组。

④ 其语源是来自突厥语、古伊朗语还是波斯语，尚有不同的看法。参见管守新、梁俊燕、张文亚编著《新疆·喀什风物志》，昆明：云南人民出版社，2001，第1页。

⑤ 包尔汉：《新疆五十年》，北京：中国文史出版社，1984，第83页。

⑥ “北疆的几个大城市如乌鲁木齐、伊犁、塔城，甚至承化（阿勒泰）的维吾尔人的大巴依，也几乎都是喀什人或喀什附近的阿图什人，他们不仅同哈密人、吐鲁番人争衡，彼此间也互不相下。”参见包尔汉《新疆五十年》，北京：中国文史出版社，1984，第80页。